SIERRA CALADORA

JS10



MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA

ATENCIÓN

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta.

La imagen es sólo ilustrativa, el producto puede variar.

ÍNDICE

Información importante	3
Introducción	3
Normas generales de seguridad	3
Descripción de herramienta	5
Especificaciones técnicas	5
Normas específicas de seguridad	6
Instrucciones de ensamblado	7
Instrucciones de operación	8
Mantenimiento	9
Reparación	9
Cable de extensión	10
Despiece	11
Listado de partes	12

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD



RECICLADO DE PARTES

Protección del medio ambiente

Separación de desechos: Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto o este ha dejado de tener utilidad para usted, asegúrese de que se deseche por separado.

La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

NO UTILICE LA HERRAMIENTA SIN LEER Y COMPRENDER ESTE MANUAL COMPLETAMENTE.

» **Cuando se disponga a usar cualquier herramienta, SIEMPRE utilice el equipamiento de seguridad recomendado**, incluidos gafas o visera de seguridad, protectores auditivos, ropa protectora y guantes de seguridad. Utilice una mascarilla o protección respiratoria si la máquina genera polvo o partículas que puedan permanecer suspendidas en el aire.

» **Si tiene dudas, no conecte la herramienta**. ASESÓRESE convenientemente.

» **La herramienta solo debe utilizarse para su finalidad establecida**. Cualquier uso distinto de los mencionados en este manual se considerará un caso de mal uso.

» **EL USUARIO, y no el fabricante o distribuidor, SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O LESIÓN**, deterioro, rotura o desgaste prematuro resultante de esos casos de uso inapropiado, incluyendo el mantenimiento inadecuado o nulo y cuidados insuficientes.

» **Para utilizar adecuadamente su herramienta, debe cumplir las regulaciones de seguridad**, las indicaciones de montaje y las instrucciones de uso que se incluyen en este Manual. Quienes utilicen una máquina o realicen su mantenimiento deben conocer este manual y estar informados de sus peligros potenciales.

» **Los niños y las personas débiles NO DEBEN UTILIZAR esta herramienta**. Debe supervisarse a los niños en todo momento si están en la zona en la que se está utilizando la herramienta.

» T**ambién es imprescindible que cumpla las regulaciones de prevención de accidentes en su área vigentes**. Esto es extensible a las normas generales de seguridad e higiene laboral.

» **El fabricante no será responsable de modificaciones realizadas a la herramienta ni de daños derivados de estas**.

» **Ni siquiera cuando la herramienta se utilice según se indica, es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales**. El usuario deberá estar siempre atento y alerta mientras utiliza la máquina.

» **Antes de utilizar la herramienta deberá familiarizarse con sus comandos y funciones específicas**, de este modo podrá mantener total control durante su funcionamiento

INTRODUCCIÓN

ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

Su herramienta tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron tenidas como prioridad para el diseño de esta herramienta, lo que hace más fácil su mantenimiento y operación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de estas, puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

ÁREA DE TRABAJO



» **Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada**. Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden causar accidentes.

» **No use la máquina en atmósferas explosivas, con presencia de líquidos inflamables, gases o polvo**. La herramienta eléctrica genera chispas y estas pueden provocar incendios.

» **Mantenga a los observadores, niños y visitantes lejos de la máquina mientras la está operando**. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA



» **Evite el contacto del cuerpo con las superficies descargadas a tierra tales como tubos, radiadores y refrigeradores**. Hay un aumento de riesgos de descarga eléctrica si su cuerpo es descargado a tierra.

» **No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones de humedad**. La entrada de agua a la máquina aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.

» **No abuse del cable. Nunca use el cable para llevar la herramienta o el cargador ni tire de este para sacarlo del tomacorriente**. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes filosos o partes móviles. Reemplace los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados incrementan los riesgos de descarga eléctrica.

» **Cuando esté usando la máquina al aire libre, use un prolongador para exteriores marcado con "W-A" o "W"**. Esto está pensado para trabajar en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

» **Si el cordón de alimentación se daña, deberá ser reemplazado por el fabricante o su representante**.

» **Las fichas de las herramientas deben coincidir con el tomacorriente**, no las modifique bajo ninguna forma.

» **No utilice adaptadores para herramientas eléctricas con toma a tierra**. Las fichas sin modificar y tomacorrientes que encajen correctamente reducen el riesgo de choque eléctrico.

SEGURIDAD PERSONAL



ADVERTENCIA

Este aparato no está destinado para ser utilizado por niños o personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes, estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados, no deben utilizar los aparatos como juguete.

» **Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina**. No la use cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de desatención mientras opera la herramienta puede tener como resultado una lesión seria.

» **Siempre use el equipo de seguridad: protección ocular, máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva**. Use la ropa, guantes y calzado adecuados, que no le queden flojos, esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

» **No use joyería y contenga su pelo**. Mantener la vestimenta, guantes y pelo lejos de las partes móviles, evitará que sean atrapados.

» **Evite el arranque accidental**. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la batería. Llevar la máquina con el dedo en el interruptor de encendido podría ocasionar accidentes.

» **Antes de conectar el cargador a una fuente de energía (tomacorriente, salida, etc.), asegúrese de que el voltaje de provisión sea el mismo que el mencionado en el plato nominal de la herramienta**. Una fuente de potencia mayor que la especificada para la máquina puede ocasionar lesiones serias para el usuario como también puede dañar la máquina.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA



» **Use mordazas o alguna otra manera práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable**. Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inestable y puede generar una pérdida de control.

» **No extralimite las funciones de la máquina, úsela según la aplicación adecuada**. La máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñada.

» **No use la máquina si el interruptor de encendido no enciende o apaga**. Cualquier máquina que no pueda ser controlada con la llave es peligrosa y debe ser reparada.

» **Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina**. Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.

» **Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los niños y cualquier otra persona que no esté capacitada en el manejo**. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no estén capacitados.

» **Hágale mantenimiento a su máquina**. Las herramientas correctamente mantenidas, con sus bordes filosos y limpios, tienen menos probabilidad de empaste y son más fáciles de controlar.

» **Chequee si hay una mala alineación o un empaste de partes móviles, rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la máquina**. Si hay daños, repárelos antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento pobre.

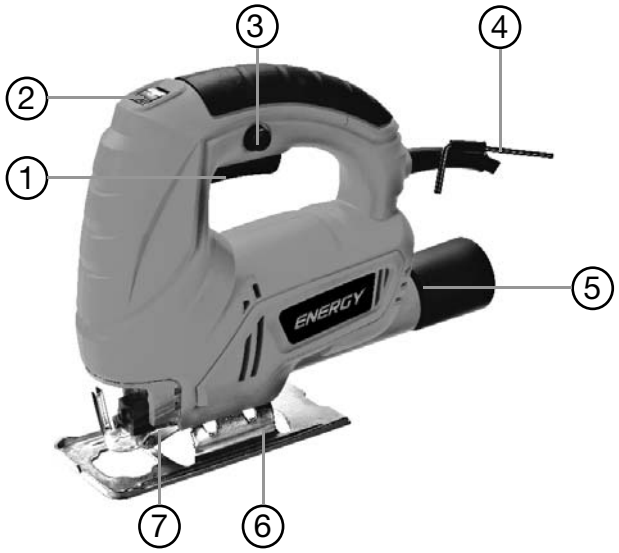
» **Use solamente accesorios recomendados por el fabricante de su modelo**. Accesorios que funcionen para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra.

» **No altere o use mal la máquina**, fue construida con precisión y cualquier alteración o modificación no especificada se considera un mal uso y puede resultar en una condición peligrosa.

» **Es recomendable que use un dispositivo de seguridad adecuado**, tal como un interruptor térmico y diferencial cuando esté usando equipos eléctricos.

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

① Interruptor
② Ajuste de velocidad
③ Traba de interruptor
④ Llave Allen
⑤ Extractor de polvo
⑥ Placa de pie
⑦ Guía de cuchilla



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

VOLTAJE/FRECUENCIA	220V~ 50Hz
	220V~ 60Hz
	120V~ 60Hz
POTENCIA	400W - 1/2HP
VELOCIDAD EN VACÍO	n_0=500 ~ 3000/min
CAPACIDAD DE CORTE	ACERO 6mm - 1/4”
	MADERA 55mm - 2 1/4”
AISLACIÓN	CLASE II
PESO	1,9kg - 4,1lb

ORIGEN CHINA

CONTENIDO DE LA CAJA

1 sierra caladora, 1 hoja para madera, 1 llave Allen y 1 adaptador de extracción de polvo



NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

» Use protectores auditivos. La exposición al ruido puede causar pérdida de audición.

» Desenrolle completamente las extensiones del cable para evitar el posible sobrecalentamiento.

» Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas, cuando realice una operación donde el accesorio de corte pueda entrar en contacto con un cableado oculto o con su propio cable. El accesorio de corte que entra en contacto con un cable “activo” puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica se activen y podría provocar una descarga eléctrica al operador.

» Cuando se requiere un cable de extensión, debe asegurarse de que tenga la clasificación de amperios correcta para su herramienta eléctrica y que se encuentre en condiciones de seguridad eléctrica.

» Si es posible, siempre use abrazaderas o un tornillo de banco para sostener su trabajo.

» Siempre apague antes de apoyar la herramienta.

» Asegúrese de que la iluminación sea adecuada.

» Mantenga el área libre de riesgos de tropiezo.

» No permita que nadie menor de 18 años opere esta herramienta.

» Utilice únicamente accesorios en buenas condiciones.

» Mantenga sus manos alejadas de debajo de la pieza de trabajo.

» Nunca use sus manos para quitar el aserrín, las virutas o el desperdicio cerca de la cuchilla.

» Nunca se deben dejar trapos, paños, cordones, cuerdas y similares cerca del área de trabajo.

» Apoye el trabajo correctamente.

» Si se lo interrumpe al operar la sierra, complete el proceso y apáguela antes de desviar su atención.

» Periódicamente revise que todas las tuercas, pernos y otras fijaciones estén bien apretados.

» Cuando use la sierra, use equipo de seguridad que incluya gafas de seguridad o protección, protectores para los oídos y ropa protectora, incluidos guantes de seguridad. Use una máscara de polvo si la operación de perforación crea polvo.

» En caso de duda, no conecte la herramienta. El uso de una fuente de alimentación con un voltaje inferior a la clasificación de la placa de identificación es perjudicial para el motor.

» Nunca deje la llave de ajuste en la herramienta antes de encender la máquina.

» Nunca deje la traba de la llave de encendido en la posición “encendido”, antes de enchufar la máquina asegúrese que la traba esté en la posición “apagado”.

» Cuando arranque la máquina déjela correr por algunos minutos antes de usarla en la pieza de trabajo. Mire la vibración o la ondulación que puedan indicar una instalación pobre.

» La herramienta debe usarse solo para su propósito prescrito. Cualquier uso distinto de los mencionados en este Manual se considerará un caso de uso indebido. El usuario y no el fabricante será responsable de cualquier daño o lesión que resulte de tales casos de uso indebido.

» Para utilizar esta herramienta correctamente, debe observar las normas de seguridad, las instrucciones de montaje y las instrucciones de funcionamiento que se encuentran en este Manual. Todas las personas que usan y reparan la máquina deben estar familiarizadas con este Manual y deben estar informadas sobre sus peligros potenciales. Los niños y las personas frágiles no deben usar esta herramienta. Los niños deben ser supervisados en todo momento si se encuentran en el área donde se usa la herramienta. También es imprescindible que observe las normas de prevención de accidentes vigentes en su área. Lo mismo aplica para las reglas generales de salud y seguridad ocupacional.

» El fabricante no será responsable de los cambios que se realicen en la herramienta ni de los daños resultantes de dichos cambios.

» Incluso cuando la herramienta se usa según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales.

Los siguientes riesgos pueden surgir en relación con la construcción y el diseño de la herramienta:

» Daño a los pulmones si no se usa una máscara efectiva contra el polvo.

» Daño a la audición si no se usa una protección auditiva efectiva.

» Síndrome de vibración mano-brazo si su uso no se gestiona adecuadamente.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

DESEMBALAJE

Remueva la maquina de la caja y examínela cuidadosamente. No deseche el cartón o cualquier material de embalaje hasta que todas las partes sean examinadas.

INSTALAR O REMOVER UNA HOJA DE SIERRA

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones, SIEMPRE apague la máquina y desconéctela de la fuente de energía antes de instalar o cambiar la hoja sierra.

Para instalar:

1. Afloje el tornillo de fijación.

2.Coloque la hoja de sierra en el eje. Asegúrese que quede bien calzada.

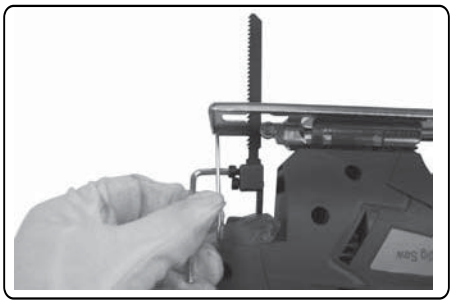
3. Ajuste el tornillo de fijación.

Para remover:

1.Desconecte la maquina del toma corriente.

2.Afloja el tornillo de fijación.

3.Remueva la hoja de sierra.



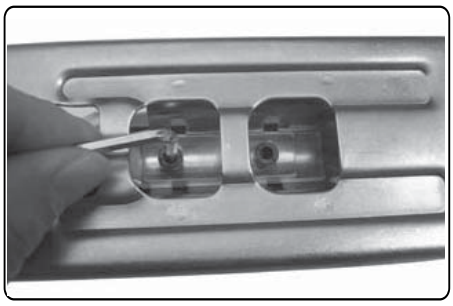
AJUSTE DEL ÁNGULO DE CORTE

» Antes de ajustar el angulo de corte, remueva la pieza de conexión para aspirar.

» Después de aflojar el tornillo y deslizarlo suavemente en la dirección de la hoja de sierra, la base puede ser ajustada a un máximo de 45º tanto hacia la izquierda como hacia la derecha. Después del ajuste inicial, ajuste el tornillo así la base puede ser ajustada por ultima vez. Seleccione el angulo correcto de corte ayudándose con un triangulo, por ejemplo.

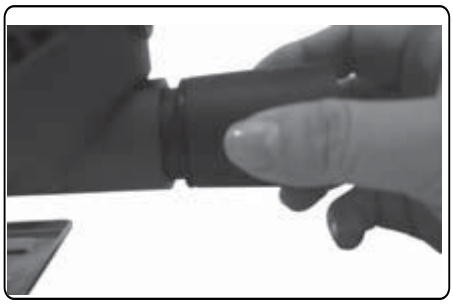
» Ajuste firmemente el tornillo.

» Cuando vuelva a la posición 0º (posición normal), presiona la base del plato suavemente en la dirección de la manija hasta que sienta que encastra y nuevamente ajuste el tornillo.



ASPIRACIÓN DE POLVO CON EXTRACTOR EXTERNO

Para utilizar el extractor de polvo, conecte la manguera de una aspiradora o aparato de succión al puerto que se encuentra sobre la sierra. Con la guarda de la cuchilla lo más abajo posible facilitará la extracción de polvo.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

ENCENDIDO

Para dar arranque:

1. Para prender su maquina empuje la llave de encendido hacia arriba.

2. Para apagar la máquina libere la llave la cual tiene el resorte cargado y regresará automáticamente a la posición de apagado.

Para operación continua:

La llave también está equipada con un botón de traba en la posición de encendido.

1. Para encender y trabar en la posición de encendido, deslice la llave hacia arriba en la posición de encendido y presione el botón que está en su lateral del frente hacia abajo hasta que la llave se quede trabada en la posición.

2. Para destrabar la llave y apagar la máquina, vuelva a presionar el interruptor y luego libérelo.



AJUSTE DE VELOCIDAD VARIABLE

Este modelo cuenta con ajuste de velocidad variable. Deslice el dial para ajustar la velocidad.



⚠ ADVERTENCIA

No guarde la máquina con la llave trabada en la posición de encendido. Esto generará que la máquina arranque inmediatamente cuando sea enchufada, causando posiblemente un daño y lesiones personales.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de enchufar la herramienta siempre chequee que la llave esté correctamente accionada y que cuando la suelte vuelva a la posición de apagado.

REALIZANDO CORTES RECTOS

» Marque la linea que desea cortar y coloque la guia recta sobre la pieza.

» Encienda la herramienta y coloque el frente de la base sobre la pieza y el lado sobre el borde.

» Lentamente baje la parte trasera de la herramienta para que esta comience la operación.

» Presione la base firmemente para evitar vibraciones y obtener un mejor acabado.

CORTANDO LÍNEAS CURVAS

» Utilice una cuchilla diseñada para realizar cortes curvos sobre el material que este cortando.

» Mueva la herramienta hacia adelante lenta y cuidadosamente.

CORTANDO METALES Y PLÁSTICOS

Cuando realice cortes en plástico o metales, debe utilizar una cuchilla apropiada para esta operación. Se recomienda utilizar algún tipo de aceite de corte o refrigerante para evitar sobrecalentamiento y un desgaste innecesario de la cuchilla.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA

Antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento, la herramienta no debe estar en funcionamiento. El método de limpieza más efectivo puede ser soplar con aire comprimido seco. Siempre use anteojos protectores cuando esté limpiando la máquina con aire comprimido.

MANTENIMIENTO GENERAL

ADVERTENCIA

Si el cable de alimentación necesita ser reemplazado, la tarea debe ser llevada a cabo por el fabricante, el agente del fabricante o un centro de servicio autorizado a fin de evitar riesgos de seguridad.

» Antes de cada uso inspeccione la maquina, la llave y el cable para ver si están dañados.

» Chequee por partes dañadas, faltantes o gastadas. Chequee si hay tornillos que se perdieron, mal alineación o atascamiento de las partes móviles, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación.

» Si ocurre una vibración anormal o un ruido anormal, apague la máquina inmediatamente y resuelva este problema antes de futuros usos.

ADVERTENCIA

Es recomendable que todas las reparaciones o reemplazos sean realizados por un servicio técnico calificado.

LIMPIEZA

ADVERTENCIA

No se recomienda el uso de productos químicos para limpiar la máquina. No use petróleo, laca, diluyentes de pintura o productos similares.

Mantenga la manija de la máquina limpia, seca y libre de aceite o grasa. Use solamente jabón suave y un paño suave y húmedo para limpiar la máquina. Muchos productos de limpieza del hogar contienen químicos los cuales pueden dañar seriamente el plástico y otras partes aisladas.

La apertura de ventilación debe mantenerse limpia siempre. No intente limpiarla introduciendo objetos punzantes a través de las aberturas.

REPARACIÓN

La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo solamente por un personal de reparaciones calificado. La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lesiones.

Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas.

Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falta en el seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lesiones.

IMPORTADO POR:

Please remember to put here
the importer information
of every order

CABLE DE EXTENSIÓN

Reemplace los cables dañados inmediatamente. El uso de cables dañados puede dar descargas eléctricas, quemar o electrocutar.

Si es necesario un cable de extensión, debe usar uno con el tamaño adecuado de los conductores.

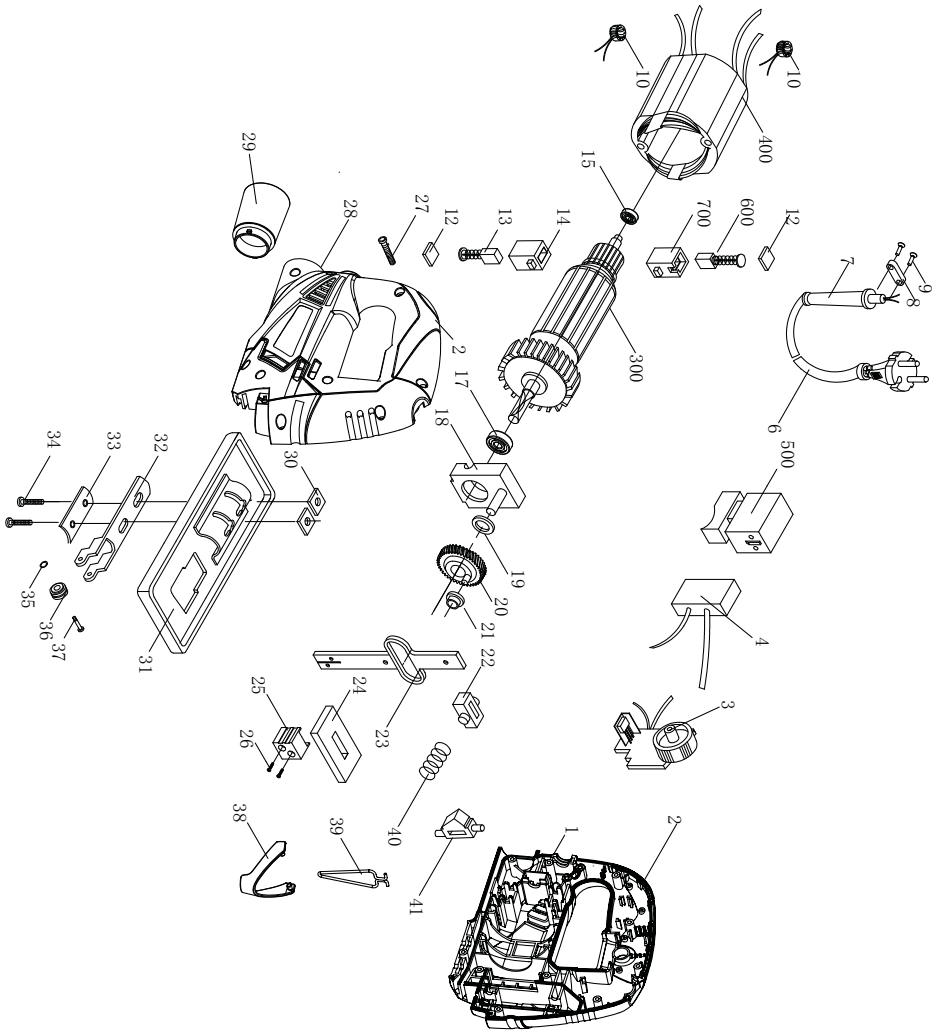
La tabla muestra el tamaño correcto para usar, dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de identificación de la máquina. Si está en duda, use el rango próximo más grande. Siempre use cables de extensión listados en UL.

TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES DE EXTENSIÓN

	Rango de amperaje	Longitud del cable			
110V		**50ft**	**15m**	**100ft**	**30m**
	3~6	16 AWG	2,5mm²	16 AWG	2,5mm²
	6~8	16 AWG	2,5mm²	14 AWG	3,00mm²
	8~11	12 AWG	4,0mm²	10 AWG	5,00mm²

	Rango de amperaje	Longitud del cable			
220V		**50ft**	**15m**	**100ft**	**30m**
	3~6	18 AWG	2,00mm²	16 AWG	2,5mm²
	6~8	16 AWG	2,5mm²	14 AWG	3,00mm²
	8~11	14 AWG	3,00mm²	12 AWG	4,00mm²

DESPIECE


10
10
400
15
29
28
27
12
13
14
700
600
12
7
8
9
2
17
300
18
6
500
34
33
32
30
19
35
36
37
31
20
21
22
4
25
24
3
26
23
40
38
39
1
2
41

LISTADO DE PARTES

Ítem	Código/Code	Descripción	Description
1	JS10R1001	CARCASA INFERIOR	LOWER HOUSING
2	JS10R1002	SOPORTE	BUFF
3	JS10R1003	SET DE VELOCIDAD VARIABLE	VARIABLE SPEED SET
4	JS10R1004	CAPACITOR	CAPACITOR
500	JS10R1500	INTERRUPTOR	SWITCH
6	JS10R1006	CABLE	CABLE
7	JS10R1007	MANGA DE CABLE	CABLE JACKET
8	JS10R1008	PINZA DE CABLE	CABLE CLAMP
9	JS10R1009	TORNILLO	SCREW
10	JS10R1010	INDUCTOR	INDUCTANCE
400	JS10R1400	CAMPO	STATOR
12	JS10R1012	CUBIERTA	CARBON BRUSH COVER
600	JS10R1600	JUEGO DE CARBONES	CARBON BRUSH
700	JS10R1700	PORTA CARBONES	BRUSH HOLDER
15	JS10R1015	RODAMIENTO	626 BEARING
300	JS10R1300	INDUCIDO	ROTOR
17	JS10R1017	RODAMIENTO	608 BEARING
18	JS10R1018	SOPORTE	BRACKET
19	JS10R1019	ARANDELA	STEEL WASHER
20	JS10R1020	ENSAMBLE ENGRANAJE	GEAR ASSEMBLE
21	JS10R1021	FORRAJE	BUSHING
22	JS10R1022	BLOQUE INFERIOR	LOWER GUIDE BLOCK
23	JS10R1023	POLO	TO AND FRO POLE
24	JS10R1024	ANILLO	FELT RING
25	JS10R1025	PLACA DE PRESIÓN	REAMER PRESSING PLATE
26	JS10R1026	TORNILLO	SCREW
27	JS10R1027	TORNILLO	SCREW
28	JS10R1028	CARCASA SUPERIOR	UPPER HOUSING
29	JS10R1029	COLECTOR	DUST COLLECT SET
30	JS10R1030	PLACA DE FIJACIÓN	SOLEPLATE FIXATION BOARD
31	JS10R1031	PLACA	SOLEPLATE
32	JS10R1032	GUÍA	GUIDE WHEEL BOARD
33	JS10R1033	ARANDELA	WASHER FOR GUIDE BOARD
34	JS10R1034	TORNILLO	SCREW
35	JS10R1035	PERNO	PIN
36	JS10R1036	POLEA	PULLEY
37	JS10R1037	CLIP CIRCULAR	CIRCLIP FOR SHAFT
38	JS10R1038	CUBIERTA	CLARITY PROTECTION COVER
39	JS10R1039	ÍNDICE	INDEX
40	JS10R1040	RESORTE	SPRING
41	JS10R1041	BLOQUE GUÍA SUP	UPPER GUIDE BLOCK

NOTAS

NOTAS

NOTAS


ENERGY
TOOLS